

Aproximación a la enseñanza de la pronunciación en el aula de español

Autores: José María Lahoz, Soledad Luque, Alicia Mellado, Jorge Rico and Juana Gil (Ed.)
Editorial Edinumen
ISBN: 978-84-9848-241-6



Si bien es cierto que a los profesores de ELE se nos ofrecen cada vez más cursos y jornadas de formación didáctica, no es menos cierto que una proporción considerable de nosotros todavía nos sentimos inseguros a la hora de enseñar la pronunciación de los sonidos, el ritmo, la acentuación y la entonación del español. De ahí la necesidad de una obra como *Aproximación a la enseñanza de la pronunciación en el aula de español*, en la que cuatro grandes especialistas, coordinados por la Dra. Juana Gil, una autoridad en materia fónica, nos instruyen en la fonología española y nos orientan en la didáctica de la pronunciación a estudiantes extranjeros.

Sin duda, la fase previa a la enseñanza a nuestros alumnos consiste en nuestra propia formación lingüística y metodológica. Únicamente si nosotros conocemos con detalle el sistema fonológico y la prosodia del español, estaremos en condiciones de proporcionar explicaciones científicas (aunque sencillas) a nuestros alumnos que, además de satisfacer su curiosidad intelectual, contribuyan a mejorar su pronunciación en español. Dicha formación nos permitirá, por ejemplo, aclararles que los grafemas y <v> corresponden a un único fonema /b/, pero que este cuenta con dos alófonos principales, el oclusivo [b] y el aproximante [β], dos variantes posicionales que aparecen en distribución complementaria.

Aproximación a la enseñanza de la pronunciación en el aula de español consta de cuatro capítulos en los que se le aportan al lector —profesor y/o investigador— tanto conocimientos teóricos, como propuestas didácticas prácticas para el aula. Convenimos plenamente con los dos postulados que explicita la editora en el prólogo, relativos al proceso de adquisición fónica:

1. la percepción de los sonidos y patrones prosódicos (acentuales, rítmicos y entonativos), esto es, la discriminación auditiva, es un requisito previo para una correcta y fluida producción oral;
2. puesto que el dominio de la prosodia (fenómenos suprasegmentales) facilita la adquisición de la fonemática (los sonidos o segmentos), conviene prestar especial atención a la acentuación, el ritmo y la entonación desde el principio.

En el 1.º capítulo, titulado “La pronunciación, un objetivo crucial para la enseñanza/aprendizaje de la competencia comunicativa”, la Dra. Alicia Mellado nos brinda las claves de determinados conceptos fundamentales en fonología española, justifica el papel central de la competencia fonológica (pronunciación y prosodia) en la competencia lingüística (tal como se concibe en el MCER y en el PCIC) y plantea algunas sugerencias teóricas y prácticas para la formación fónica del docente y para la enseñanza de la pronunciación en el aula de ELE.

En el 2.º capítulo, titulado “La corrección de los errores de articulación”, la Dra. Soledad Luque describe con detalle el sistema fonológico español, no solo del estándar peninsular, sino también del meridional y de las variantes diatópicas (dialectos) más representativas de Hispanoamérica: México, Argentina, etc. Asimismo, presenta actividades de corrección fonética basadas en técnicas de logopedia, cuya efectividad ha quedado demostrada también en el caso de la adquisición de la pronunciación en una lengua extranjera.

Los dos últimos capítulos se ocupan de la descripción y didáctica de los fenómenos supra-segmentales. A pesar de la innegable importancia de la prosodia en la comunicación, no se le suele prestar la debida atención en la enseñanza de las lenguas extranjeras. De ahí que esta segunda parte del libro resulte de especial interés.

En el 3.^{er} capítulo, titulado “El acento y la sílaba en la clase de ELE”, el Dr. Jorge Rico describe la acentuación y su relación con la morfosintaxis y la semántica, explica las funciones que cumple la acentuación en español, distingue entre palabras acentuadas e inacentuadas y enumera una serie de reglas de acentuación prosódica. Por otro lado, aborda cuestiones silábicas de sumo interés para la enseñanza de la pronunciación, como es el caso de la resilabificación. El capítulo concluye con unas actividades de percepción y producción del acento y otras dedicadas a las cuestiones silábicas más problemáticas para los estudiantes extranjeros.

En el 4.^o y último capítulo, titulado “La enseñanza de la entonación, el ritmo y el tempo”, el Dr. José María Lahoz caracteriza los principales patrones entonativos y rítmicos de nuestra lengua y responde a estas y otras cuestiones: ¿qué son la entonación, el ritmo y el tempo?, ¿en qué parámetros acústicos se basan?, ¿cómo podemos anticipar algunos de los errores que tendrán nuestros estudiantes en función de su origen?, ¿por qué es importante enseñar estos fenómenos prosódicos a los estudiantes de español?

Plenamente conscientes de las circunstancias y de los procesos de adquisición de una lengua extranjera, los autores fijan unos objetivos realistas: “que los estudiantes logren una producción sonora inteligible, dentro de los límites de lo correcto”. Una pronunciación *perfecta* es, de ordinario, una meta utópica y, además, innecesaria.

En suma, es de agradecer el trabajo que ha realizado el equipo de autores, excelsos profesores e investigadores, para sintetizar tanta información valiosa en tan pocas páginas. Mis más sinceras felicitaciones a cada uno de ellos

Dr. Maximiano Cortés
Universidad Fujen, Taiwán